

外國語文學系
學分彈性認定標準
Credit Validation Flexibility Standard
Department of Foreign Languages and Literatures

113年11月
November 2024

| 年級 Year | 科目名稱 Course Name | 學分 credit | 備註 Explanation |
|------------|--|--------------|-------------------|
| 一 One | 服務學習（一）（二） Student Service Education (I)(II) | 0-0 | |
| | 傳達技巧工作坊（一）：聽講訓練 傳達技巧工作坊（二）：演說技巧 Communicative Skills Workshop (1) : Listening and Oral Training Communicative Skills Workshop (2) : Public Speaking and Presentation Skills | 3-3 | |
| | 英文作文（一）（二） English Composition (1)(2) | 2-2 | |
| | 語言學概論（一）（二） Introduction to Linguistics (1)(2) | 2-2 | |
| | 西洋文學概論（一）（二） Introduction to Western Literature | 3-3 | |
| | 實用翻譯 Practical Translation | 2 | |
| | 計算機概論 Introduction to Computer Science | 2 | |
| 二 Two | 高級寫作（一）（二） Advanced Writing (1)(2) | 3-3 | |
| | 高級翻譯 Advanced Translation | 2 | |
| | 語音學/音韻學 Phonetics/Phonology | 3 | |
| | 英國文學（一） English Literature (1) | 3 | |
| | 英國文學（二） English Literature (2) | 3 | |
| | 傳達技巧工作坊（三）：討論與辯論技巧 Communicative Skills Workshop (3) : Discussion and Debate | 2 | |
| 三 Three | 句法學/語意學 Syntax/Semantics | 3 | |
| | 美國文學 American Literature | 3 | |

| | | | |
|---------------------------------|--|------------|--|
| 一 四 One Four | 第二外語： 初級日文、法文、德文、韓文、西班牙文（以上五選一） 中級日文、法文、德文、韓文、西班牙文（以上五選一） Second Foreign Language: Elementary Japanese, French, German, Korean, Spanish (One out of Five) Intermediate Japanese, French, German, Korean, Spanish (One out of Five) | 2-2 2-2 | 所修讀8學分應為同一外語 All 8 credits should be from the same second language |
| | 專業必選： 文學，語言學，文學加語言學（以上三選一） Specialized Elective Courses: Literature, Linguistics, Literature and Linguistics combined (One out of Three) | 9 | 選課系統與選課單將標註「專選」字樣、需修讀本系開授之文學類或語言學類相關課程9學分 (Specialized Elective) will be written under the course title in course registration system and sheet. 9 credits from literature or linguistics related electives offered by this department are required. |
| | 必選文類課程 Compulsory-Elective Literary Genre Courses (文類: 詩) (Literary Genres: Poetry) (文類: 小說) (Literary Genres: Fiction) (文類: 戲劇) (Literary Genres: Theatre) (文類: 其他) ((Literary Genres: Others) | 6 | 此類別課程分為詩、小說、戲劇、其他等四類。課程名稱後面標示左欄四種副標其中一種。須修滿至少6學分。 Literary genre courses are divided into four categories: Poetry, Fiction, Theater and Others. Course titles are marked with any one of the four sub-labels in the left column. A minimum of 6 credits of courses from this category are required. |

* 系上規定之專業必修科目與審查標準若另有調整，則以最新公告為依歸。

Please refer to the latest announcement in case of changes to rules regarding special of elective courses.

畢業學分審查說明

Required Credits Validation Details:

- 一、英語能力評鑑：選修時如語言檢定已達New Internet-based TOEFL 83、IELTS考試6.0、TOEIC 860加上口說160、寫作150或全民英檢中高級複試標準，應至系辦繳驗成績單並留存影本備查；然選修時若未達標準，應在該學期結束前取得語言檢定標準，同時至系辦繳驗成績單並留存影本備查，畢業前應完成此規定語言檢定考試。

English Competence Workshop: If students have already scored 83 in TOEFL IBT, 6.0 in IELTS, 860 or high in TOEIC with Speaking score of over 160 and Writing Score of over 150 or have passed the second test in GEPT High-Intermediate level before selecting the course, then they must submit their report cards to the department office for verification and leave a copy behind for further reference. If the requirement isn't met before selecting the course, then it should be met before the semester ends. After obtaining to require score, students have to submit the report card checked by the department office and leave a copy. This requirement must be met before graduation.

二、第二外語：

1. 「第二外語8學分需選讀同一外語，日文、法文、西班牙文應修習本系所開設之課程，若因特殊情況需選讀語言中心或他校上述此三語種同等級課程，應於其初加退選結束前提出有不可抗拒因素之衝堂證明，且經系主任同意方得認可為第二外語學分。德文及韓文可修語語言中心所提供之課程。學生亦可修他校提供之上述五語種外之任一第二外國語種，唯需同一語種至少8學分。」
2. 第二外語若依規定修滿8學分，則選修第三外語可採計至最低畢業學分內。

Second Foreign Language:

1. The 8 credits of the second foreign language must be taken in the same foreign language. For Japanese, French, and Spanish, students should take the courses offered by the Department. If, for any reason, students need to take the above three language courses of the same level with the NYCU Language Center or with other schools, they should submit a proof of scheduling conflicts due to an Event of Force Majeure. Applications must be submitted to the Dept. Office and approved by the Dept Chair during the Add-and-Drop period at the beginning of each semester for these credits taken elsewhere to be recognized. For German and Korean Languages, students can take courses offered by NYCU Language Center. For languages not included in the 5 mentioned above, students can study any 1-second foreign language offered by other schools, but at least 8 credits in the same language are required.
2. If the 8 credits requirement from second foreign language courses is met, then credits from the third foreign language courses can be counted as part of the graduation requirement credits.

- 三、專業必選：限本系開授之文學選修9學分、或語言學選修9學分、或兩者相加9學分。(選課系統標註「**專選**」之選修課程)

Specialized Elective Courses: Limited to special elective courses of 9 credits in literature, linguistics or the combination of both within the department. (courses marked as “special elective” in the course selection system)

- 四、文類課程：此類別課程分為詩、小說、戲劇、其他等四類。課程名稱後面標示有副標(文類:詩)、(文類:小說)、(文類:戲劇)、(文類:其他)其中一種。須修滿至少6學分。

Literary genre courses are divided into four categories: Poetry, Fiction, Theater and Others. Course titles are marked with any one of the four sub-labels: (Literary Genres: Poetry), (Literary Genres: Fiction), (Literary Genres: Theatre), (Literary Genres: Others). A minimum of 6 credits of courses from this category are required.

- 五、語言中心於「進階(87)語言與溝通-英文」類別內開授之英文**進階**課程：至多可採計一門於最低畢業學分內。

Any one course offered by the Language Center under the category of “Advanced (87) Language and Communication - English” can be counted in the minimum graduation credits.

- 六、共同必修學分：畢業前至少應修讀24學分至多40學分。其中外語部分6學分應修讀本系開授之「大一英文」，核心課程部分至少選修18學分(請詳閱入學當屆課務組網頁之「**學士班必修科目表**」)。

General Required Credits: Students are required to complete between 24 and 40 credits of general education courses, the 6 credits of English language requirement should be obtained from “Freshman English” courses within the department. Minimum of 18 credits of general education should be completed before graduation. (Please refer to “Credit Validation Flexibility Standard” handout of the entry year posted by the Office of Academic Affairs)

- 七、教育學程：畢業審查時填寫教育學程放棄聲明書者，經學程審核單位與本系共同簽核後，至多可採計3門於最低畢業學分內。

Education Program: Students who withdraw from the program in graduation validation can have up to 3 course credits

from the program counted toward the required graduation credits with the joint approval by both the Center of Teacher Education and the Department of Foreign Language and Literature.

八、 其他：

1. 轉系生原修讀之英文基礎課程，不得列入畢業學分內計算。
2. 體育、軍訓不算入畢業學分，護理至多 4 學分可列入畢業學分內。
3. 交換學生出國前必須將學校規定共同必修與系上專業必修皆應修讀完畢。
4. 大四開學前將公告同學之學校共同必修與系上必修之修讀學分概況，請配合公告自我檢視以供往後選課參考。
共同必修之審查標準由校方認定(外語部分之大一英文除外)，系上專業必修(含大一英文)之審查標準則由系認定。
5. 修讀輔系、雙學位者，同一課程不可重複認定至原系所最低畢業學分內。

Others:

1. Credits of basic English courses obtained by transfer students cannot be counted as part of the graduation requirement credits
2. Physical education and military training do not count as credits required by graduation requirement credits. A maximal of 4 credits for nursing training can be counted.
3. Exchange students should complete all general education courses and required courses before going abroad.
4. Before senior year starts, announcements will be made right informing students' general education and required courses status please refer to the announcements for help in course selection. Standards for evaluating general education is determined by campus officials (Freshman English excluded), standards regarding evaluation of special electives in the department (Freshman English included) are subject to the DFL approval.
5. Students who minor or double major cannot count the same class as part of the graduation requirement credits.

九、 外籍生可至華語中心選修二門華語課程抵修「實用翻譯」與「高級翻譯」。

International students can take two Mandarin courses at the Chinese Language Center in place of "Practical Translation" and "Advanced Translation."

十、 本系學生修讀本校「程式語言相關」課程，可抵免必修「計算機概論」課程；但若欲以他校修讀之「程式語言相關」課程抵免此課程，須經系務會議審核通過。

Students of this department who take "programming-related" courses at this university can waive the required "Introduction to Computer Science" course. If they take "programming-related" courses at another university, the credits must be reviewed and approved by the department meeting.